

Gemeinde- blatt

kostenlos an
alle Haushalte

13. Jahrgang · 24. September 2010 · Nr. 9

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

viele Einwohner unserer Gemeinde werden den August 2010 als schwarzen Monat für Jahre in Erinnerung behalten. Was in diesem Monat geschah, war für unsere gesamte Gemeinde eine richtig schlimme Katastrophe. Viele Grundstückseigentümer in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf haben dabei nicht nur ihr Hab und Gut eingebüßt, sondern auch zum großen Teil die Kraft und den Mut, gleich wieder nach vorn zu schauen. Es ist einfach nicht leicht, diesen Menschen so schnell die Hoffnung wiederzugeben. Die Frage Hoffnung lässt sich mit Geld allein nicht klären.

Wir haben etwa 100 Fälle, die durch dieses Hochwasser stark betroffen wurden. Der Gesamtschaden beläuft sich nach vorläufigen Schätzungen auf etwa 3,15 Millionen €. Trotz diesem großen materiellen und finanziellen Schaden, der viel Leid und Verlust gebracht hat, müssen wir aber froh und glücklich sein, dass niemand durch dieses Hochwasser ums Leben gekommen ist oder größere Verletzungen erlitten hat. Ich weiß von einigen wenigen Fällen, wo sich einige Bürger wahrscheinlich durch dieses Wasser eine Krankheit durch Bakterien zugezogen haben. Nach einigen Wochen Abstand haben wir bis zum 8. September von den betroffenen Familien und Grundstückseigentümern die Schadensschilderungen mit der geschätzten Schadenshöhe erhalten. Nachdem wir diese vorliegen hatten, wurde geprüft, wer von der Versicherung die Schäden bezahlt bekommt und wer die Schäden selbst finanziell tragen muss. Bei der Schadenshöhe wurde in drei Kategorien eingeteilt, zwischen 5–10, 10–30 und über 30 T€. Nachdem dies vorlag, hat der Verwaltungsausschuss am 09.09.10 in einer Sondersitzung die Vergabe der bewilligten Hilfe des Freistaates in Höhe von ca. 43 T€ vorgenommen. Es war nicht einfach, dieses Geld zu verteilen, da auch die Schadenshöhe nur Schätzungen der Betroffenen gewesen sind. Trotzdem denke ich, dass wir gemeinsam nach bestem Wissen und Gewissen diese Aufteilung auch nach den Vorschriften und Vorgaben des Freistaates Sachsen und des Landkreises Görlitz vorgenommen haben. Diese festgelegten Summen werden voraussichtlich nochmals durch den Landkreis mit ebenfalls

43 T€ erhöht. Die Auszahlung erfolgte umgehend nach der Sitzung des Runden Tisches, nach dem 15. September. Damit haben die Familien, die durch dieses Hochwasser in Not geraten sind, eine erste Starthilfe erhalten.

Auf Grund des Hochwassers haben wir in unserem letzten Gemeindeblatt zu einer Spendenaktion aufgerufen und ich kann mit Freude mitteilen, dass bis zum 13.9.2010 eine Summe in Höhe von 12.370 € eingegangen ist. Ich möchte mich an dieser Stelle bei den Spendern ganz herzlich bedanken. Von diesem Geld werden andere Härtefälle mit geringfügigeren Schäden als 5.000 € mit kleinen Zuwendungen bedacht.

Auch die Gemeinde hat es bei dem Hochwasser am 16.8. schwer getroffen. So wurde der Keller des Gemeindeamtes, wo sich die Heizung befand, völlig geflutet. Ebenso ist durch die hintere Tür das Wasser, welches sich im Hof aufstaute, eingedrungen und hat die Zimmer des Bauamtes, des Sozialamtes, Gänge und Vorraum sowie den Pausenraum der Gemeindeverwaltung sehr stark durchnässt. Bei allen genannten Räumlichkeiten mussten die Fußböden herausgenommen und erneuert werden. Die Heizung läuft seit dem 2. September wieder. Diese ist aber nicht mehr im Keller, sondern im Erdgeschoss als Gasheizung gebaut worden. Weiterhin wurden die zwei Wohnungen im Erdgeschoss der Mittelstraße 4 in der Gesamtheit durchnässt. Hier ist eine Austrocknung und Erneuerung des Fußbodenaufbaues sowie Verlegung neuer Beläge und zum Teil Trocknung der Gipskartontrennwände erforderlich.

Nachdem nun die Schäden alle aufgenommen und festgestellt worden sind, hoffe ich, dass die Versicherungen für die betroffenen Familien und Grundstücksbesitzer schnell die Auszahlungen vornehmen, damit noch vor dem Wintereinbruch vieles wieder in Ordnung gebracht werden kann, damit in der Gemeinde wieder langsam bei diesen Menschen die Normalität einzieht und somit die Hoffnung und der Mut zum Neuanfang gegeben ist. Da immer noch Spenden eingehen, werde ich im nächsten Gemeindeblatt nochmals darüber berichten.

Zum Schluss möchte ich allen Einwohnerinnen und Einwohnern den notwendigen Mut, die Kraft und die Gesundheit wünschen, dass sie dieses Trauma Hochwasser möglichst schnell und ohne gesundheitlichen Schaden überwinden.

Bedanken möchte ich mich nochmals ganz herzlich bei allen Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren Leutersdorf und Spitzkunnersdorf, die im Einsatz waren, bei meinen Mitarbeitern in der Verwaltung sowie im technischen Bereich und bei allen Fluthelfern, die den Hilfebedürftigen zur Seite gestanden haben. Gerade hier, bei dieser Katastrophe hat sich gezeigt, was eine gut funktionierende Dorfgemeinschaft zu leisten im Stande ist. Es gibt ein altes Sprichwort: „In der Not lernst du wahre Freunde erst richtig kennen.“ Ich hoffe, dass Viele gute Freunde hatten.

Mit freundlichen Grüßen


Ihr Bürgermeister
Bruno Scholze

Termine für den Monat Oktober 2010

- 02.10. Erntedankfest – Streichelzoo
Förderverein Streichelzoo Leutersdorf
- 02.10. Fackelumzug zur Forstenschanze – Treff Kretscham
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport
- 03.10. geistliche Chormusik Dresden – kath. Kirche Leutersdorf
Katholische Kirche Leutersdorf
- 03.10. Erntedankfest mit Gemeindefest – Christuskirche Leutersdorf
ev. Kirchengemeinde Leutersdorf
- 16.10. Schützenball – Kretscham
Schützengesellschaft 1859 e.V. Spitzkunnersdorf
- 17.10. Drachenfest – Forstenschanze
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport
- 23.10. 6. Springen zum Oberlausitzpokal – Nachtspringen
Forstenschanze
TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.; Abt. Wintersport

Öffentliche Bekanntmachung

Amt für Vermessungswesen und Flurneuordnung Abteilung Flurneuordnung und Landwirtschaft

Unternehmensverfahren „B 178 Ruppersdorf“ VKZLNO 260181

Landkreis: Görlitz
Gemeinden: Obercunnersdorf,
Stadt Herrnhut mit Ruppersdorf und Strahwalde,
Oderwitz sowie Großhennersdorf
Gemarkungen: Obercunnersdorf, Niederstrahwalde,
Oberstrahwalde, Oberruppersdorf,
Niederruppersdorf, Oberoderwitz,
Niederoderwitz und Großhennersdorf

Ladung

zur Wahl des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft im Unternehmensverfahren „B 178 – Ruppersdorf“

Die Teilnehmer im Unternehmensverfahren (Grundstückseigentümer und die ihnen gleichgestellten Erbbauberechtigten) werden hiermit gemäß § 21 Abs. 2 FlurbG zur Wahl des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft „B 178 – Ruppersdorf“ geladen.

Diese findet am **Montag, dem 04. Oktober 2010 um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus „Mohr“, an der Hauptstraße in 02747 Herrnhut, OT Ruppersdorf** statt.

Tagesordnung:

- I. Erläuterung der Aufgaben des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft und der Grundsätze des Wahlverfahrens
- II. Wahl des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft
- III. Allgemeine Aussprache

Der Vorstand führt die Geschäfte der Teilnehmergeinschaft. Er soll das volle Vertrauen der Teilnehmer besitzen. Wünschenswert ist deshalb, dass sich möglichst viele Teilnehmer an der Wahl des Vorstandes beteiligen. Die Obere Flurbereinigungsbehörde des Landkreises Görlitz hat die Zahl der zu wählenden Mitglieder des Vorstandes und deren Stellvertreter auf je 6 festgesetzt.

Jeder Teilnehmer hat eine Stimme, wobei gemeinschaftliche Eigentümer als ein Teilnehmer gelten. Einigen sich gemeinschaftliche Eigentümer nicht über die Stimmabgabe, sind sie von der Wahl ausgeschlossen. Die Vertretung durch Bevollmächtigte, die nicht selbst Teilnehmer sein müssen, ist zulässig. Bevollmächtigte haben sich in der Versammlung durch eine schriftliche Vollmacht auszuweisen, bei der die Unterschrift des Vollmachtgebers öffentlich oder amtlich beglaubigt sein muss. Die Beglaubigung erteilt die Gemeinde gebührenfrei. Jeder anwesende Wahlberechtigte, sei er Teilnehmer, Bevollmächtigter oder gesetzlicher Vertreter, hat nur eine Stimme, auch wenn er mehrere Teilnehmer vertritt. Er kann insgesamt 12 Personen als Mitglieder und Stellvertreter in den Vorstand wählen.

Teilnehmer, die bei der Wahl abwesend sind und nicht vertreten werden, können ihre Stimme nachträglich nicht mehr geltend machen. Kommt die Wahl im Termin nicht zustande und verspricht ein neuer Wahltermin keinen Erfolg, so kann die Obere Flurbereinigungsbehörde des Landkreises Görlitz Mitglieder des Vorstandes nach Anhörung der landwirtschaftlichen Berufsvertretung bestellen.

Löbau, den 11. August 2010

Hehl, Stellv. Abteilungsleiterin
Obere Flurbereinigungsbehörde des Landkreises Görlitz

Beschlüsse

Gemeinderat



23.08.2010

Beschluss Nr. 62/08/10

Feststellung der Jahresrechnung 2009

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 63/08/10

Örtliche Rechnungsprüfung der Jahresrechnungen 2010 bis 2012

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 64/08/10

Kauf eines Kommunaltraktors

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 65/08/10

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 11/08/10 L – Heike Voigt, Eibau, OT Walddorf – Errichtung einer Doppellaube und Geräteschuppen auf dem Flurstück 270/2 Oberleutersdorf.

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 66/08/10

Stellungnahme zum Bauantrag Nr. 12/08/10 L – Ralf Weber, Leutersdorf – Errichtung eines Anbaus am Schlachthaus auf dem Flurstück 123/5 Niederleutersdorf

Abstimmungsergebnis: 11 + 1 Ja-Stimmen (1 Befangenheit)

Beschluss Nr. 67/08/10

Vergabe von Leistungen – Neubau Sportgebäude Los 16 Freianlagen

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 68/08/10

Vergabe von Leistungen – Neubau Sportgebäude Ausstattung/Sportgeräte

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 69/08/10

Vergabe von Leistungen – Erweiterung Physiotherapie Gemeindezentrum Spitzkunnnersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 70/08/10

Reparaturarbeiten zur Beseitigung von Hochwasserschäden im Gemeindeamt

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 71/08/10

Neubau Sportgebäude Los 11 WDVS/Innenputz – Bestätigung Nachtrag

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 72/08/10

Neubau Sportgebäude Los 6 Dachdecker/Klempner – Bestätigung Nachtrag

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Beschluss Nr. 73/08/10

Vergabe von Bauleistungen für zwei kommunale Wohnungen Mittelstraße 4 in Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 12 + 1 Ja-Stimmen

Verwaltungsausschuss

09.09.2010

Beschluss Nr. 74/09/10

Antrag auf Ratenzahlung

Abstimmungsergebnis: 4 + 1 Ja-Stimmen

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 18. Oktober 2010, 19.00 Uhr**, im **Gemeindetreff, Hauptstraße 24** in Leutersdorf, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

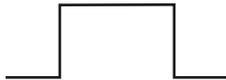
Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

Bürgermeister

Sirenensignale

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, in der Gemeinde Leutersdorf verfügen wir über vier Sirenen mit digitaler Ansteuerung. Damit besitzen wir die technischen Voraussetzungen, um im Falle eines Schadensereignisses oder einer Katastrophe die Bevölkerung entsprechend warnen zu können. Als die Sirenen beim Hochwasser ausgelöst wurden, haben leider nur Wenige diese Warnung wahrgenommen. Aus diesem Grund möchte ich hier nochmals auf die landeseinheitlichen Sirenensignale hinweisen.

Jeweils mittwochs um 15:00 Uhr laufen die Sirenen zur Sirenenprobe.



Dreimaliges Hochlaufen der Sirene bedeutet Feueralarm.



Sechsmaliges Hochlaufen der Sirenen in kürzeren Abständen bedeutet Warnung vor einer Gefahr.



Für diesen Fall gelten folgende Verhaltensregeln:

- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
- Achten Sie auch auf Durchsagen von Lautsprecherwagen!
- Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
- Helfen Sie älteren und behinderten Menschen! Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Telefonieren Sie nur, falls dies dringend nötig ist! Fassen Sie sich kurz!

Die Hilfskräfte sind auf freie Telefonleitungen angewiesen – besonders in den Mobilfunknetzen.

- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen, bleiben Sie dem Schadenereignis fern! Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

Ist die Gefahr vorbei, ist ein einminütiger Dauerton zu hören.

Wer bei einem Schadensereignis Hilfe leisten möchte, kann sich in den Gerätehäusern der Feuerwehr melden und wird dort Informationen über Hilfeleistungsmöglichkeiten erhalten.

Mit freundlichen Grüßen



Scholze

Ihr Bürgermeister, Bruno Scholze

Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Hauptamt

Abfuhrtermine

„Gelber Sack / Gelbe Tonne“

20.10.2010 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

Blaue Tonne

20.10.2010 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



Wohnungsangebote

Gemeinde

3-Raumwohnung – Geschw.-Scholl-Str. 8 in Leutersdorf zu vermieten, **85,97 m²**, wunderschöne **Dachgeschosswohnung**, Bad mit Wanne, Stellplatz vorhanden, Gemeinschaftstrockner auf Münzbasis, Gartennutzung möglich
Tel.: 0 35 86 / 33 07 13 Frau Marschner

Privat

2-Raumwohnung zu vermieten; **53 m²**, Hauptstraße 34 im OT Spitzkunnersdorf; rustikale, moderne **Dachgeschosswohnung**; Bad mit Dusche und WC; Fußbodenheizung mit günstiger Wärmepumpenheizung; gr. Garten; zentrale Lage; Stellplatz vorhanden

3-Raumwohnung zu vermieten; **61 m²**, Hauptstraße 34 im OT Spitzkunnersdorf, 1. OG, Bad mit Wanne und WC; Fußbodenheizung mit günstiger Wärmepumpenheizung; gr. Garten; zentrale Lage; Stellplatz vorhanden
Tel.: 01 51 / 21 82 48 38

3-Raumwohnung – Seifhennersdorfer Str. 19 in Leutersdorf zu vermieten, **68 m²**, 1. Obergeschoss, Bad mit Wanne, Stellplatz vorhanden
Tel.: 0 35 86 / 38 62 54 Herr Otto

2-Raumwohnung ab 1.12.2010 zu vermieten; **60,12 m²** im Erdgeschoss, Spitzkunnersdorfer Straße 23, voll saniert; Bad mit Wanne und Fenster; Zentralheizung, Keller- und Bodenräume, Schuppen, Garten und Garage am Haus
Tel.: 03 58 72 / 3 27 09 oder 01 74 / 1 42 37 31 Frau Häntschel

Häuser

Modernisiertes Einfamilienhaus mit Gewerbeinheit/ Einliegerwohnung in Leutersdorf zu verkaufen, Preis 89.000 € VHB, Wohnfläche ca. 190 m², Grundstücksfl. ca. 600 m², 5 Zimmer, Baujahr 1900, Garten, Kunststoffenster, teilweise unterkellert, Einliegerwohnung, saniert, Elektro, Gas, freistehendes Massivhaus, Bad mit Wanne, Garage, Zentralheizung
Tel. (0 33 71) 61 37 16 (AB), Funk 01 60 / 7 22 37 71

Bauamt

Baumaßnahmen Bahnhofstraße

Auf Grund von Baumaßnahmen für den Parkplatz Bahnhofstraße in der Zeit von Ende September bis Ende November 2010 wird es zu Einschränkungen im Straßenverkehr kommen. Die Nutzung der vorhandenen Parkflächen an der Bahnhofstraße von der Poststraße bis Höhe Bahnhof wird nicht möglich sein.

Einwohnermeldeamt

Der neue Personalausweis

Wie Sie bereits schon aus Presse, Rundfunk und Internet erfahren haben, wird ab dem 1. November 2010 in Deutschland ein neuer Personalausweis eingeführt. Das Dokument im EC-Kartenformat ist mit einem kontaktlosen Chip im Karteninneren versehen. Der neue Personalausweis bietet zu den bisherigen Funktionen eine elektronische AusweisFunctiontion. So kann man sich zukünftig auch im Internet sicher ausweisen, behält jedoch die Kontrolle über seine persönlichen Daten. In den kommenden Jahren wird auch die Infrastruktur der Ämter im Internet weiter ausgebaut, so dass mit Hilfe des neuen Ausweises viele Behördengänge bequem von zu Hause erledigt werden können.

Wenn Sie mehr über den neuen Personalausweis erfahren möchten, können Sie sich umfassend auf der Internetseite www.personalausweisportal.de informieren. Außerdem erhalten Sie bei der Beantragung Ihres Dokuments ab November entsprechendes Informationsmaterial im Einwohnermeldeamt.

Die Gebühr für die Beantragung des neuen Personalausweis beträgt 28,80 €. Bei Antragstellern unter 24 Jahren wird ein Ausweis mit einer Gültigkeit von 6 Jahren für 22,80 € ausgestellt. Eine Gebührenbefreiung bei der erstmaligen Beantragung minderjähriger Antragsteller ist nicht mehr vorgesehen. Die Gebühren sind bei der Beantragung zu entrichten.

Eine Umtauschpflicht vor dem Ablauf der Gültigkeit Ihres bisherigen Ausweises besteht nicht. Alle alten Personalausweise behalten ihre Gültigkeit bis zu ihrem Ablaufdatum.

Erntefest im Streichelzoo

Termin: 02.10.2010, 14:00 – 18:00 Uhr

Liebe Tierfreunde,

am 02.10.2010 laden wir euch wieder in den Streichelzoo Leutersdorf zum alljährlichen Erntefest ein. In gewohnter Weise sorgen wir in familiärer Atmosphäre für das leibliche Wohl. Und damit vor allem bei unseren kleinen Gästen keine lange Weile aufkommt, bieten wir wieder jede Menge Spaß und Unterhaltung an.

Auf dem Programm stehen wieder das beliebte Büchsenwerfen, Knüppelkuchen, und Auch das Kamel Kim aus Seiffhennersdorf schaut vorbei und möchte mit euch ein paar Runden über die Wiese reiten. Wir freuen uns auf euren Besuch.

Förderverein des Leutersdorfer Streichelzoo

DRK Blutspende Oktober 2010 in Leutersdorf



Liebe Einwohner

von Leutersdorf und Nachbargemeinden,

Dienstag, den 19. Oktober 2010 in der Zeit von **17:00 Uhr bis 20:00 Uhr** findet in der Grundschule Leutersdorf die planmäßige DRK-Blutspendeaktion statt.

Info: www.blutspende.de

Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ Seiffhennersdorf, Leutersdorf, Eibau

Hochwasser im August

Bei den beiden Hochwasserkatastrophen im August liefen die Schmutzwasserkanäle über. Da die Flüsse über die Ufer traten und die Straßen überschwemmten, lief auch jede Menge Regenwasser in die Kanalschächte, die irgendwann diese Mengen nicht mehr abtransportieren konnten. Möglicherweise gibt es außerdem noch Grundstückseigentümer, die ihre Dachrinnen an den Schmutzwasserkanal angebunden haben und somit zusätzlich die Kanalisation belasten. Um bei zukünftigen Unwettern die Schäden durch überlaufende Abwasserkanäle so gering wie möglich zu halten, sollten alle Einwohner und Grundstückseigentümer folgendes beachten:

Wer unterhalb der so genannten Rückstauenebene sein Haus entwässert (z.B. Bad und WC sind im Keller), muss laut Abwassersatzung sein Haus vor Abwasserrückstau sichern. Anderenfalls kommt es zu erheblichen Schäden, die die Versicherungen in der Regel nicht übernehmen. Bei der Auswahl der Rückstausicherung lassen Sie sich bitte von entsprechenden Installationsfirmen beraten.

Sollten Sie Ihre Dachrinnen, Drainagen, usw. an den Schmutzwasserkanal angebunden haben, sind diese unbedingt auszubinden. Sollten wir Grundstücke finden, die dagegen verstoßen, drohen empfindliche Bußgelder. Wir werden in den kommenden Monaten stichprobenartig die Hausanschlüsse auf Regenwasseranbindung überprüfen.

Möglicherweise haben einige Bürger Schachtdeckel geöffnet, damit das Wasser besser abfließen kann oder gar Regenwasser in die Schächte hineingepumpt. Mit diesem Fehlverhalten unterstützen diese das Überlaufen des Abwasserkanals und schädigen Mitbürger. Übrigens drohen auch hier empfindliche Bußgelder. Nur wenn alle Einwohner diese Regeln beachten, können in Zukunft Schäden durch austretendes Abwasser vermieden werden.

Scholze, Verbandsvorsitzender

Danke für all die entgegengebrachte Hilfe jeglicher Art an Feuerwehr, Spender, Verwandte und die vielen Freunde, die uns in den Zeiten der Hochwasser unheimlich Kraft gegeben haben und uns zur Seite stehen.

Edel sei der Mensch, hilfreich und gut.

Das so viele davon in unserer Heimat leben ist das, was man Glück nennt.

Wir sehen uns

Familie Kipke – Carsten, Christiane, Martin, Hannah

Vielen Dank

An alle meine Hochwasserhelfer vom 07.08. und 15./16.08.2010

Hiermit möchte ich mich nochmals bei jedem ganz herzlich für die Unterstützung und Hilfe jeglicher Art bedanken.

Ein ganz großes Dankeschön an die Landfleischerei Karl Herzog mit Familie, sowie seinen Mitarbeitern.

Ich wünsche allen beste Gesundheit und alles Gute sowie eine lange schöne Zeit.

In Dankbarkeit **Ursula Naubereit**

Verschiedenes

Leutersdorf Heimatbuch

Liebe Leutersdorfer und Spitzkunnersdorfer Einwohner,

es ist so weit – das Leutersdorfer Heimatbuch, Band 3 wird am 18.10.2010 erscheinen. Mein großer Dank an die Druckerei Albrecht Schmidt in Neugersdorf, die das Buch wieder in hervorragender Qualität produziert hat.

Ab 18.10.2010 wird es in den nachfolgenden Verkaufsstellen zum Preis von 14,00 € erhältlich sein:



- | | |
|---|--|
| <p>In Leutersdorf</p> <ul style="list-style-type: none"> – Dienstleistungen Ilona März – Postagentur Schäfer – Werner Griesbach, Lindenweg 1 – Gemeindeamt – Pension „Blaue Steine“ – Gasthaus „Oberkretscham“ – Hockaufs Schuh- und Lederwaren <p>In Neugersdorf</p> <ul style="list-style-type: none"> – Buchhandlung Fiedler – Buchhandlung Haußig – Tabak-Börse – DAS (Druckerei Albrecht Schmidt) | <p>In Spitzkunnersdorf</p> <ul style="list-style-type: none"> – Gemeindezentrum – Bestelloshop Marita Ullrich – Minimarkt – Gasthaus „Wilder Hirsch“ – DITEX <p>In Seiffhennersdorf</p> <ul style="list-style-type: none"> – Stadtbibliothek – Marien-Apotheke <p>In Oderwitz</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fontane-Apotheke – mein Buchladen |
|---|--|

- Im Internet**
- Auf der Homepage des Autors (www.wernika.de) sind weitere Angaben zu finden
 - Direktbestellung aber nur bei Druckerei Albrecht Schmidt, Neugersdorf

Sehr viele (!) Exemplare sind beim Autor bereits vorbestellt. Diese sind den Bestellern absolut sicher und werden (wenn gewünscht) auch ins Haus gebracht.

Aus aktuellem Anlass sind am Ende des Buches Fotos vom **Augusthochwasser** in Leutersdorf und Spitzkunnersdorf enthalten.

Ich wünsche allen Käufern des Buches viel Freude beim Lesen (und evtl. auch beim Verschenken).

Ihr Werner Griesbach

TSV 1861 Spitzkunnersdorf



Abteilung Fußball

Vorschau Spiele Oktober 2010



Die ersten Spieltage der neuen Saison sind nun bereits absolviert und unsere Mannschaften sind sehr durchwachsen gestartet. So konnte die 1. Männer in den ersten drei Spielen vier Punkte gegen die drei Neulinge holen und die Erwartungen nicht ganz erfüllen. Die zweite Männermannschaft verlor zum Auftakt ein Spiel und konnte trotz akuter Personalsorgen das zweite Spiel überraschend gewinnen. Ebenfalls mit Sieg und Niederlage starteten die 1. Damen und die B-Mädchen. Unserer zweiten Damenmannschaft gelang zum Auftakt gleich ein Achtungserfolg mit einem Auswärtssieg beim Favoriten in Olbersdorf. Vor einer ganz schwierigen Saison steht dagegen unsere F-Jugendmannschaft, die ganz junge und neu gebildete Truppe zog sich aber trotz zweier Niederlagen noch recht achtbar aus der Affäre und kann sich nur von Spiel zu Spiel weiter entwickeln. Alle aktuellen Ansetzungen, Ergebnisse und Spielberichte unserer Teams können immer auf unserer Homepage: fussball-spitzkunnersdorf.de, entnommen werden.

Nachfolgend die Heimspiele unserer 1. Damen- und 1. Männermannschaft für den Oktober: Samstag, 02.10.2010 um 15.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1. : ESV Lok Zittau Samstag, 23.10.2010 um 15.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1. : TSG Lawalde Sonntag, 24.10.2010 um 14.00 Uhr 1. Damen Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : TKV Flöha/Plau Samstag, 30.10.2010 um 15.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf 1. : SpVgg. Ebersbach.

Wir freuen uns weiter auf die Unterstützung für alle unsere Mannschaften, für das leibliche Wohl wird wie immer in bewährter Art und Weise gesorgt sein.

Heiko Kropp

KKC e.V.

Nachwuchs für Minifunkgarde gesucht



Hallo Mädels zwischen 6 und 9 Jahren, ihr habt immer ein Lächeln auf den Lippen und habt Spaß am Fasching? Wir, der Kunnerschdurfer Karnevalsclub e.V., suchen für unsere Minifunkgarde tatkräftige, engagierte Verstärkung, für den Einmarsch (bei Interesse und Talent gern auch für den Tanz). Habt ihr Lust und seid interessiert, dann meldet euch bitte bei Anja, Tel.: 01 62/6 35 54 10.

Überlegt nicht mehr zu lange, die nächste Faschingssaison steht schon fast vor der Tür!

Wir freuen uns über zahlreiche Anrufe.



Klaus Wöll Steuerberater

Uferweg 2, 02779 Großschönau ☎ 03 58 41 / 30 70

Ein Land, das versucht, durch Steuern reich zu werden, ist wie ein Mann, der in einem Eimer steht und versucht, sich selbst am Henkel nach oben zu ziehen.

(Sir Winston Churchill, engl. Politiker)

Wollen Sie den Staat reich machen?

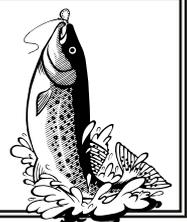
Vereinbaren Sie einen Termin mit mir.

Besuchen Sie uns im Internet: www.woell-intax.de

Abfischen Brauereiteich

am 02.10.2010 – Beginn ab 9 Uhr

Verkauf von Frisch- und Räucherfisch



Neugersdorf: sonnige EG-Dreizimmerwohnung mit Küche, Bad, Flur, sep. WC, 71 qm, Nebengelass, Stellplatz oder/und Garage, Gartennutzung in verkehrsgünstiger Lage von privat zu vermieten. Keine Kautions.
Zu erfragen ab 20.09.2010 unter Telefon: 0152 04677694

Rassegeflügel- und Rassekaninchenzüchterverein S 490 Spitzkunnersdorf e.V.



Stallbegehung 14.08.2010

Einer Jahrzehnte folgenden Tradition unseres Vereines wurde zur Stallbegehung am 14.8. geladen. Jedes Jahr werden durch die Züchter 3–4 Zuchtanlagen besichtigt, und dabei über Anlage, Haltung, Zucht und andere Probleme Erfahrungen ausgetauscht.

So trafen sich auch an diesen Sonnabendnachmittag 18 Züchterfrauen und Züchter auf dem Parkplatz beim Kindergarten. Nach einem kurzen Spaziergang in die Kleingartenanlage „Am Forsten“ wurde die Taubenanlage vom Zuchtfreund Wolfgang Milde besichtigt. In besagter Anlage tummelten sich 35 Tauben der Rasse Deutsche Modeneser Schietti in den Farbenschlägen blau ohne Binden und blau mit bronze Binden. Nach einer angelegten Diskussion und einem kleinen Imbiss setzten wir unseren Spaziergang ins Dorf fort und besuchten unseren ehemaligen Vorsitzenden Gerd Zinke. Bei ihm konnten wir die Tauben der Rasse Altenburger Trommeltauben in mehreren Farbenschlägen im Freiflug erleben. Eigentlich ein seltener Anblick, denn bei der hohen Population der unter Naturschutz stehenden Greifvögel sind wir Züchter immer wieder von Verlusten an unserem Taubenbeständen betroffen. Leider machen die gefiederten Räuber auch vor Kücken und Zwerghühnern nicht halt, sodass wir Züchter gezwungen sind, von der Freitierhaltung immer mehr zur Vollierenhaltung überzugehen.



Doch diese Problematik sollte uns auch nicht an diesem Nachmittag abhalten, bei Kaffee und Kuchen über unsere züchterischen Probleme zu reden. Anschließend wurde Fam. Demian besucht, in dessen großräumigen Areal sich von Zwerg Amrocks



über Elsterpurzler rot und gelb bis hin zu Hasenkaninchen und Burgunder vieles in guter Qualität tummelt.

Die Qualität und Rassenvielfalt bei allen Züchtern kommt nicht von allein, sondern ist Zeugnis von viel Arbeit Geduld und züchterischer Erfahrung. Bis in den frühen Abend wurde in gemütlicher Runde zusammengesessen und über frühere Zeiten und die Zukunft unseres Vereines insbesondere über Gewinnung züchterischen Nachwuchses diskutiert. Wenn dieser Artikel vielleicht jemanden auf unser Vereinsleben neugierig gemacht haben sollte, wir sind immer offen für alle Interessierten und freuen uns über jeden, der in unseren Verein mitmachen möchte.

Zum Schluss möchte ich noch allen Züchtern danken, die an diesen schönen Nachmittag beteiligt waren, insbesondere aber den Gastgeberinnen der diesjährigen Veranstaltung. Wir wünschen allen gute Züchterfolge und weiterhin gute Zusammenarbeit.

Gut Zucht

das Züchterkollektiv

Grundschule

Erfolgreiche Hilfsaktion für den Zittauer Tierpark

Die Elternvertreter der Grundschule Leutersdorf organisierten eine Spendenaktion, dessen Erlös dem Hochwasser geschädigten Tierpark zum Wiederaufbau zu Gute kommen sollte. Dies geschah in Form einer Kuchenfuhrer.

Wir danken allen fleißigen Helfern, die uns bei diesem Projekt so zahlreich unterstützten.





Schuleintritt 2010 – ein Tag, den man nicht vergisst



37 Schulanfänger, Eltern, Großeltern, Lehrer und Gäste hatten sich auf diesen Tag vorbereitet und gefreut. Es sollte ein unvergesslicher Tag werden – und es wurde ein unvergesslicher Tag. Der Dauerregen schwemmte manche Vorbereitung, manche Planung einfach hinweg.

In der Turnhalle aber saßen unsere Schulanfänger. In ihrer schicken Kleidung, mit ihren tollen Frisuren und ihren leuchtenden, erwartungsvollen Augen, ließen sie für eine Stunde die Sonne scheinen.

Die Schülerinnen und Schüler der Klasse 4a und 4b und Herr Kopsch an der Technik, trugen mit ihrem gelungenen Programm ebenfalls dazu bei. Vielen Dank für eure Mühe – es war super.

In der Grundschule sorgten die Lehrerinnen und der Hausmeister schnell und unkompliziert dafür, dass die Übergabe der Zuckertüten in einer würdigen Form erfolgen konnte und nicht ins Wasser fallen musste. Dank einer super Idee und der großen Hilfsbereitschaft von „Michel-Reisen“ wurden unsere Schulanfänger kostenlos mit einem Reisebus von der Turnhalle in die Schule befördert. Die Kinder fanden es klasse und uns fiel ein großer Stein von Herzen. Vielen Dank an Michel-Reisen und den Busfahrer Herr Gedlich.

Durch den großen Einsatz aller Beteiligten mit Wort und Tat konnten unsere Schulanfänger eine schöne Schuleintrittsfeier erleben. Dafür nochmals ein großes Dankeschön.

Ein großer Dank gilt allen Muttis, die über 100 Kuchen gebacken haben. Weiterhin möchten wir uns bei den Muttis, Vatis, Omas und Opas und natürlich den Kindern sowie Lehrerinnen und Hortnerinnen bedanken, die den Kuchen am 3.9. mit zahlreichen Kuchenfahrten durch Leutersdorf und Spitzkunnersdorf verteilten. Nicht zuletzt aber wollen wir vor allem allen Einwohnern „Danke“ sagen, die uns den Kuchen abgekauft und meist noch eine großzügige Spende hinzugefügt haben.

Ebenso wurde im Lehrerkollegium Geld gesammelt, so dass wir insgesamt auf eine stolze Summe von 1500,- € gekommen sind, die die Kinder am 13.9. in der Schule dem Zittauer Tierparkdirektor Herrn Großer feierlich mit einem selbst gestalteten Plakat überreichten.

Wir hoffen, so einen kleinen Beitrag dazu geleistet zu haben, dass sich bald die Pforten des Tierparks wieder öffnen können, um einen erneuten Anziehungs- und Erholungspunkt in der Region für Jung und Alt zu schaffen.

C. Weise im Namen der Elternvertreter

Schulanmeldung

Liebe Eltern,

alle Kinder, die in der Zeit vom **01.07.2004 bis 30.06.2005** geboren sind, werden im **August 2011** schulpflichtig und sind durch die Erziehungsberechtigten in der Grundschule anzumelden. Es sind an der Grundschule Leutersdorf **alle** Kinder anzumelden, die ihren Hauptwohnsitz in **Leutersdorf** bzw. **Spitzkunnersdorf** haben und im vorgegebenen Zeitraum geboren wurden.

Darüber hinaus können auch die Kinder von den Eltern angemeldet werden, **die bis zum 30. September 2011 das 6. Lebensjahr vollenden**. Diese Kinder sind dann ebenfalls schulpflichtig.

Die Anmeldung findet in der Grundschule Leutersdorf zu folgenden Terminen statt:

Am Dienstag, dem 19. Oktober 2010, von 16:00 – 18:00 Uhr sowie

am Donnerstag, dem 21. Oktober 2010, von 16:00 – 18:00 Uhr.

Bitte bringen Sie die **Geburtsurkunde** und (wenn vorhanden) den Schein vom Jugendärztlichen Dienst mit.

Zur Schulanmeldung ist es **nicht erforderlich**, dass Ihr Kind teilnimmt.

V. Gründer, Schulleiterin



Nun liegen die ersten Schulwochen bereits hinter uns und die Schulanfänger haben sich eingelebt.

Wir wünschen allen viel Freude und Erfolg beim Lernen und dass sie ihre Grundschulzeit so gut meistern wie den Schuleintritt.

V. Gründer, Schulleiterin

Mittelschule Seifhennersdorf

Der erste Schultag an der Mittelschule Seifhennersdorf

Mit viel Freude wurden Eltern und Schüler zum neuen Schuljahr an der Mittelschule begrüßt.

Nach guter Tradition erhielten die Schüler der 5. Klasse eine Zuckertüte, gefüllt mit Süßigkeiten und Schulartikeln. Diese wurden von der Stadt Seifhennersdorf und der Marien-Apotheke Seifhennersdorf gestiftet.



In Vorbereitung auf diesen Tag hat die Bürgermeisterin, Frau Berndt, in unserem Schulgarten einen Zuckertütenbaum pflanzen lassen, damit die Kinder sich die Tüten selbst vom Ast pflücken können.

Danach lernten die Neuankömmlinge ihre Klassenleiterin, Frau Schultz, Klassenraum und ihre Lernumgebung kennen, erhielten ihre Schulbücher und gestalteten im Kunstunterricht ihre persönlichen Namensschilder.

Hiermit sagen wir Dank allen Helfern und Mitstreitern für die tatkräftige Unterstützung und wünschen den Schülern unserer Mittelschule ein erfolgreiches Schuljahr.

Frau Schmidt

Ein sportlicher Start ins neue Schuljahr

Bei schönem Wetter und Freude an Bewegung konnten sich alle Schüler der Mittelschule im Wettkampf um den schnellsten Schwimmer beweisen. Bei dieser Gelegenheit lernten die neuen Schüler auch ihre Mitschüler kennen. Kleine Spiele und das Anfeuern der Klassenkameraden stärken die Klassenbande. In der Freizeit blieb dann auch genug Zeit, Erlebnisse auszutauschen und Kontakte zu knüpfen. Abgerundet wurde der Tag durch gemeinsames Grillen und Bratwurstessen. Unter den Besten wurden noch ein paar Leckereien und Schularbeitsmittel verteilt, standen die Preise doch nicht im Mittelpunkt, sondern ein gemeinsames Erlebnis. Danke an alle Helfer, die das ermöglichten.

Die schnellsten Brustschwimmer der Schule.

- 1. Willy Herbig
- 2. Dominic Werner
- 3. Elen Worm

Schmidt

Senioren

Liebe Senioren,

wieder konnten wir einen schönen Tag im Spreewald erleben. Man hat sehr schöne Verschönerungen geschaffen. Sehr erholend war die Kahnfahrt, welche 2 Stunden dauerte. Im Burgzoo bekamen wir ein schmackhaftes Mittagessen. Während der Kahnfahrt konnten wir an einer Haltestelle die guten Gurken kosten und dazu gab es noch eine Fettschnitte. So verging der Tag sehr schnell. Die Heimfahrt war auch sehr interessant, da konnte man sehen, wie schön die Dörfer sind. Abendbrot gab es im Forsthaus Großschönau, wo wir wieder gut bedient wurden. So ging es dann wieder zurück nach Hause, dort wo es am schönsten ist. Heinz hat uns durch die Gegend gefahren. Zum Abschluss der Fahrt hat er uns noch einen Witz erzählt, zu welchem wir herzlich lachen mussten. Ein großes Danke gilt wieder dem Michel-Reisen-Team und unserem Fahrer. Es war wieder alles gut vorbereitet und sehr schön. Nun freuen wir uns schon wieder auf unseren Kaffeenachmittag.

Achtung: Zum Eintragen im Kalender!!

Am **19. Oktober 2010** haben wir eine **Fahrt nach Bad Flinsberg**. Alle Leistungen erfahren Sie von Ihrem Helfer. Abfahrt ist 09:00 Uhr.

Wünschen wir uns eine schöne Fahrt und bleiben Sie gesund.

Mit herzlichen Grüßen

vom Senioren-Helfer-Team mit Erika

Wichtige Mitteilung:

Liebe Leutersdorfer Senioren, unsere geplante Ausfahrt ins Kloster Ostritz findet am 14.10.2010 statt.

Interessenten melden sich bitte bei Frau Greth.

Mit freundlichen Grüßen

B. Greth

Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seifhennersdorf

	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Christuskirche Leutersdorf	Kreuzkirche Seifhennersdorf
3. Okt.	9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. i. R. Mann	10:30 Uhr Festgottesdienst zum Erntedank und Gemeindefest Pfr. z. A. Dr. Mahling	10:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf mit Kantorei Gaimersheim
10. Okt.	>>>>>>>>>>>>	9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. i. R. Freudemann	9:30 Uhr Kirchweih- gottesdienst Pfr. Rausendorf
11. Okt.			9:30 Uhr Gottesdienst zum Kirchweihmontag

Veranstaltungen

2. Oktober 14.00 Uhr Familienerntedank
an der Birkmühle Oderwitz
5. Oktober Krankenkommunion
in Leutersdorf/Spitzkunnersdorf
17. Oktober 17.00 Uhr Rosenkranzandacht
19. Oktober 14.30 Uhr Gottesdienst, anschließend
Ökumenischer Seniorennachmittag
- 23./24. Oktober Wahl des Pfarrgemeinderates
nach den Gottesdiensten
26. Oktober 10.00 Heilige Messe
im Seniorenheim Leutersdorf
31. Oktober Stimmen der Weltkirche –
Pater Paskalis (SVD) zu Gast in Leutersdorf
- jeden Freitag 8.00 – 15.30 Uhr „Frohe Herrgottstunde“
für Kinder von 3–6 Jahren mit
Beate Wanitschke (Christliche Kinder- und
Jugendarbeit Lausitz e.V.)

Geistliche Chormusik

Sonntag den 3. Oktober 2010,
17.00 Uhr
Katholische Kirche Mariä
Himmelfahrt Leutersdorf
Chor der Hochschule für Kirchen-
musik Dresden besucht auf der
Chorreise die Oberlausitz
Eintritt frei
(es wird um eine Spende gebeten)



Gottesdienste im Oktober

	Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf Aloys- Scholze-Str. 4	Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau Bahnhofstr. 5	Kapelle Thomas von Aquin Eibau August- Bebel-Str. 2
Samstag	—	18 ⁰⁰ Uhr	16 ⁰⁰ Uhr (außer am 2.10. Mittfahrgelegenheit zur Birkmühle)
Sonntag	10 ⁰⁰ Uhr	—	—

Romy's
Fitness-Treff



Romy Seidel

Dorfstraße 30a,
02794 Spitzkunnersdorf
Tel. 01 74 / 2 90 90 77

Nach meiner Babypause beginne ich ab 18. Oktober 2010 wieder mit den Sportkursen

Montags: Gymnastik/Tanz „mittleres bis flottes Tempo“
für sportlich Aktive

Mittwochs: Gymnastik/Tanz „ruhiges bis mittleres Tempo“

Ziel ist es, mit abgestimmten Übungen ein gutes Körpergefühl zu bekommen und die Fitness zu steigern, die Freude an der Bewegung steht im Vordergrund

**Kosten je Kurs 3,00 €, 11er-Karte 30,00 €
immer von 20:30 Uhr bis 21:30 Uhr**

Konzert des „Sunshine Orchester“

„... das verrückt andere Akkordeonorchester ...“ –
live in Leutersdorf



Am 16.10.2010 spielt das „Sunshine Orchester“ wieder ein großes Konzert in der evangelischen Kirche in Leutersdorf. Nach dem äußerst erfolgreichen Gastspiel im Oktober 2007, zu jener Zeit im „KarliHaus“ Seifhennersdorf, und dem Auftritt im November 2008 in der evangelischen Kirche von Leutersdorf, vor damals immerhin gut 300 Zuhörern, wollen die jungen Musiker aus dem Raum Senftenberg auch dieses Jahr wieder ihr Können unter Beweis stellen.

Viel hat sich in den letzten Jahren bei den jungen Akkordeonisten getan. So gehen neben ihrer tollen Begleitband seit gut 1,5 Jahre auch drei Gastmusiker mit auf Tour. Neben einem Pianisten und einer Saxophonistin aus Cottbus sei vor allem der großartige Sänger und Gitarrist Giordano Bruno aus Curitiba/Brasilien an dieser Stelle genannt. Themenschwerpunkt des diesjährigen Konzertes wird neben Klassik, Filmmusik und Swing auch Rock sein. Klassiker von Deep Purple, John Miles, den Ärzten und Queen werden an diesem Abend nicht fehlen.

Konzertbeginn am 16.10. ist 19:30 Uhr. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende für die Künstler und die evangelische Kirche Leutersdorf wird gebeten. Für warme Getränke ist an diesem Abend auch gesorgt.

Wettstreit um den Sachsenpokal im Waldbad Seifhennersdorf!

Wie alljährlich treffen sich auch in diesem Jahr die Züchter und Halter der „Nordischen Hunde“ in Seifhennersdorf, um den Kampf um den begehrten Sachsenpokal aufzunehmen.

Bereits zum neunten Mal wird von den Mushern und ihren vierbeinigen Gefährten darum gestritten. Aber es steht auch ein erlebnisreiches Wochenende für Freundschaft, Fachsimpelei, Spiel, Spaß und Gemeinsamkeit mit Interessenten und Besuchern auf dem Programm.

Dazu laden wir alle unsere Gäste und Tierfreunde recht herzlich ein. Besonders für die kleinen Zuschauer könnte ein Besuch bei uns zu einem unvergesslichen Erlebnis werden.

Merken Sie sich das erste Oktoberwochenende dafür vor.

Wir erwarten Sie im Gelände des Silberteichbades.

Für das leibliche Wohl sorgt in bewährter Weise das Gaststätten-team!

Auszüge aus dem Programm:

Freitag, den 01.10.2010

Anreise der Teilnehmer, freies Training

Sonnabend, den 02.10.2010

13:00 Uhr Eröffnung durch die Bürgermeisterin
gegen 13:30 Uhr Spaßlauf, **auch für die Bevölkerung!**
gegen 15:00 Uhr 1. Wertungslauf zum Sachsenpokal

Sonntag, den 03.10.2010

9:30 Uhr 2. Wertungslauf zum Sachsenpokal
12:00 Uhr Siegerehrung

Zu jeder Zeit können unsere Gäste die Musher und ihre Hunde besuchen – wir sind gesprächsbereit!

Die Eintrittspreise sind stabil!

Erwachsene für alle Tage 2,00 €

Kinder bis 14 Jahre Eintritt frei

Für einen ordnungsgemäßen Ablauf ist es notwendig, dass alle mitgeführten Hunde angeleint sind und die Halter einen ordnungsgemäßen und gültigen Impfpass mitführen!

Von der ausgewiesenen Trainings- und Rennstrecke müssen die Hunde ferngehalten werden, um Unfälle zu vermeiden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Das Organisationsteam

Alleinerziehend, Einelternfamilie, Single mit Kind

Wer Fragen und Probleme zu den Themen Einelternfamilie und Alleinerziehung oder Interesse an gemeinsamer Freizeitgestaltung oder an Ehrenamt hat, vielleicht noch Informationen zur finanziellen Urlaubsunterstützung o.ä. benötigt, kann sich beim Familienverband Selbsthilfegruppen Alleinerziehender (SHIA) e.V. LV Sachsen in Leipzig unter 03 41 / 9 83 28 06 oder kontakt@shia-sachsen.de – Betreff: „Aktion“ melden.

Familienbörse Spitzkunnersdorf 23.10.2010, 9.00 – 13.00 Uhr

- Sie neigen zu Spontankäufen? Oder im Kleiderschrank hören Sie Ihr Echo?
- Keine Lust mehr auf die ewig gleichen Teile?
- Schon wieder heraus gewachsen oder die Form verändert?
- das Outfit für den besonderen Anlass wird gesucht und das gleich für die ganze Familie?
- Mal was tragen, was man sich sonst nicht leisten kann/möchte?

Dafür ist die Familienbörse Spitzkunnersdorf ideal, um sich von nicht mehr passenden Stücken zu trennen oder sich zum Schnäppchenpreis neu auszustatten.

Die Kinder wachsen viel zu schnell. Schön, wenn man seine schönen Sachen an andere Eltern abgeben kann und dabei noch seine Haushaltskasse aufbessern kann.

Alle Eltern kennen die Preise für qualitativ hochwertige Kleidung und Spielsachen. Hier haben Sie die gute Möglichkeit, günstig an gut erhaltene Markensachen zu kommen.

Von der Babyausstattung über Umstandsmode bis zu Mamas neuem Outfit auf der:

**Familienbörse im Kretscham Spitzkunnersdorf
am 23.10.2010 von 9.00 – 13.00 Uhr**



Alle Infos und Kontakt unter www.pfiifikuss.npage.de oder über Anja Pfeiffer 0 35 86 / 36 84 90, pfiifi79@msn.com

Danke!



Ihr Mobiles Reisebüro

Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!

Tel.: 03583/696303

Kompetente Beratung, viele Infos & umfangreicher Service.

Kreuzfahrten: z. B. Venedig & das östliche Mittelmeer

7 Nächte ab/an Venedig Mai-September 2011

ab 599,00 EUR pro Person

Jetzt buchen bis zu 100 EUR sparen!

Weihnachtsferien, Februarferien jetzt buchen, Preisvorteil sichern!

Auch: Last-Minute-Angebote, Kur- & Wellnessreisen, Busreisen u.v.m.

USA erkunden:

Höhepunkte des Westens: 12 tägige Busrundreise, Doppelzimmer
ab/an San Francisco ab 764,00 EUR pro Person

Träume erleben, z. B. Japan-Rundreise durch das Land des Lächelns:

11-tägige Reise mit dem Shinkansen Superexpress

inklusive Linienflug ab/an Deutschland ab 2.099,00 EUR p. P.

So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden

Meisterbetrieb

Ralf Wirrig

Geschwister-Scholl-Straße 13 · 02794 Leutersdorf

☎ 0 35 86/78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71/4 71 60 61

- Leistungen:**
- Bäder- und Heizungsinstallation
 - Dachentwässerung
 - Gas- und Solaranlagen
 - Alternative Energieformen
 - Wandheizung, Wärmepumpen



Eisen- und Buntmetallannahme Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung Containerdienst und Toilettenvermietung

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erskabel

Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger

Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a
02708 Obercunnersdorf

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



Wasser ☒ Wärme
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Eibau
OT Neueibau

☎ (0 35 86) 33 03-0

✉ info@hbg-leutersdorf.de

🌐 www.hbg-leutersdorf.de

Ihr neues Wunschbad

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

Elektro-Service

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

Heizung – Sanitär

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: 01 72 / 3 59 55 55

ALLES AUS EINER HAND



20 JAHRE

Bauen für die Oberlausitz

**Wir danken unseren Kunden,
Lieferanten, Freunden und
Bekanntem für die großen und
kleinen Bauvorhaben und
das damit erwiesene Vertrauen und
hoffen, auch in Zukunft für Sie zu bauen!**

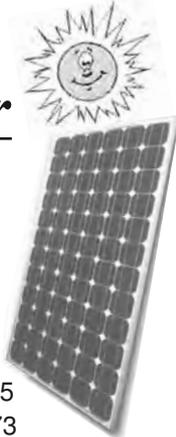


Bauunternehmen Heidrich

Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf
Tel.: (0 35 83) 70 42 85 · Fax: (0 35 83) 70 44 08
www.bauunternehmen-heidrich.de
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Elektromeister Dietmar Eger

- ✓ **Photovoltaik**
- ✓ **Elektroinstallation**
- ✓ **Sicherheitstechnik**



02782 Seiffhennersdorf, Richterbergweg 5
Tel. 03586/40 58 21 oder 0160/724 49 73
www.elektro-eger.de · E-Mail: Dietmareger@gmx.de



OL-Beteiligungs- und Consulting GmbH

Zusammenkommen ist Beginn –
Zusammenbleiben ist Fortschritt –
Zusammenarbeiten ist ein Erfolg.
(Henry Ford)

Gemeinsam zum Erfolg

**Lohn- und Finanzbuchführung
Kosten- und Leistungsrechnung
Marketing und Unternehmensberatung**

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · ☎ 03 58 41 / 30 70

Jubelkonditionen für Ihre Immobilienfinanzierung!

Freuen Sie sich:
Jetzt ist die Zeit zum Bauen, Kaufen
oder Umfinanzieren. Mit einem jubel-
günstigen Wüstenrot Ideal Darlehen
von Wüstenrot. **Nur jetzt zu 3,05%***

*Zum Beispiel:

- Nettodarlehensbetrag 75.000 Euro
- Sollzinssatz 3,05% p.a. gebunden
(fest) für 10 Jahre**
- Effektiver Jahreszins 3,09%
Stand 01.09.2010 – freibleibend

** Danach erfolgt eine Anpassung an den Kapital-
markt. Der Beleihungsauslauf beträgt maximal
60%. Eine Kombination mit KfW-Modellen ist
nicht möglich.

Veronika Herrmann
Bezirksleiterin
Telefon 0 35 83 / 70 85 76

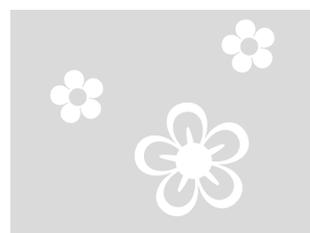


Feldweg 1 b
02763 Oberseifersdorf
Fax 0 35 83 / 70 85 29
Mobil: 01 71 / 2 28 60 94
Veronika.Herrmann@
wuestenrot.de



wüstenrot
Partner der Württembergischen

Frdl. Frau, 48 J.,
sucht
**std.weise
Tätigkeit als
Haushaltshilfe,**
(putzen, bügeln,
Einkäufe erledigen,
Straße kehren,
Schnee schippen)
für regelmäßig oder
ab und zu. Bin
fleißig, ehrlich,
zuverlässig. Auch
Kleintierbetreuung
möglich. Nur seriö-
se Angebote unter
0 35 86 / 75 59 22 o.
01 73 / 6 86 51 55



Einkaufen und beraten lassen in ruhiger Atmosphäre

Marita Ullrich Zur Hohle 2, Spitzkunnorsdorf

Maritas Einkaufsquelle

Mein Angebot

- ❖ Bekleidung für Damen, Herren
und Kinder
- ❖ Präsente für verschiedene
Anlässe
- ❖ Hand- und Geschirrtücher,
Bettwäsche, Deckchen, u.v.m.
- ❖ Haushaltswaren
- ❖ Kosmetikartikel
für den täglichen Gebrauch
- ❖ Bestellservice für Otto, Nek-
kermann, u.a.
- ❖ Kataloge erhältlich

Neu im Sortiment

- ❖ Günstige Unterwäsche und
Socken in allen Größen für
fortgeschrittene Kundschaft
- ❖ Post Modern-Briefmarken
erhältlich!

Öffnungszeiten

Di, Do, Fr 14.30 – 17.30 Uhr
Mi 9.00 – 11.30 Uhr

Kosmetikfachberatung

~ von Kopf bis Fuß ~

Gerade jetzt in dieser Jahreszeit
braucht Ihre Haut besondere
Aufmerksamkeit!

Vereinbaren Sie einen Pflegeter-
min und lassen Sie sich eine
Stunde mit einer schönen Mas-
sage verwöhnen.

Nehmen Sie sich die Zeit!
Ihre Haut wird es Ihnen danken.

Neu:

- Frische erleben
- Wohlfühlen und genießen
- schöne Düfte für Ihr Bad

**Terminvereinbarung
unter**

Tel. 03 58 42 / 2 60 45
oder
03 58 42 / 2 55 97



Natur & Schönheit

100 €

bezahle ich für alte Ansichtskartenalben, Alben mit
Soldatenfotos, Münzen, Mosaiks, alte Orden und
Uniformen, Helme u. Mützen vom 1. + 2. Weltkrieg,
Puppen, Puppenstuben, Blechspielzeug, Baukästen,
Reklameschilder, Möbel, Hausrat, Bücher u.a. mehr

Kostenlose Haushaltsauflösungen + kostenlose Bodenberäumung

Telefon 0 35 86/78 99 25 oder 01 71/8 56 23 85
Antik-Neugersdorf · M.-Luther-Str. 12 · An- & Verkauf



Erik Engwicht

Dienstleistungen

um Haus und Garten

- Hausmeisterdienste
- Kleintransporte
- Montage von Holz- und Metallteilen
- Andere Leistungen auf Anfrage

Forststraße 4 · 02727 Neugersdorf
Telefon: 0 35 86 / 70 04 88 · Funk: 01 72 / 7 91 85 22
E-Mail: eengwicht@web.de · www.dienstleistungen-erik-engwicht.de

**Oberlausitzer
Brennstoffhandels-gesellschaft mbH** 

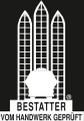
Heizöl • Diesel

Hauptstraße 143 • 02739 Eibau
Tel. 03586/702314 • Fax 702312



VERTRAGSHÄNDLER

Kostenfrei anrufen: **0800/0006587**

Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen 

Degwerth Bestattungen

Fachgeprüfter Bestatter

Sie trauern um einen lieben Verstorbenen
Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.
Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

Tag und Nacht dienstbereit

02739 Neueibau • Hauptstr. 88 • ☎ 03586/33010

OSWALD HEINKE NEUGERSDORF Service für Haus und Garten

J.-G.-Schneider-Str. 6 · 02727 Neugersdorf
Tel. 03586/702410 · Fax 03586/702417 · Handy 0173/2009083

- Hausmeisterservice - Kleinreparaturen
- Haushaltsauflösungen - Beräumungen
- Rasen-Hecken-Obstbaumschnitt mit Entsorg.
- individuelle Haushaltshilfe, Einkaufsservice
- Montage von Möbeln, Holz- u. Metallteilen



Büro- und Geschäftszeit: Freitag von 17 Uhr - 18 Uhr



Freier
Pflege-Dienst
Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 c - 02779 Großschönau
Telefon 035841/38920

Kontaktstelle: Nordstraße 34 - 02782 Seiffenhennersdorf
Telefon 03586/405177

Wir helfen Ihnen gern!

Brenn- und Baustoffhandel Ronald Rätze

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf
☎ (035842)25348 · Fax 25341
Internet: www.Baustoff-Raetze.de
E-Mail: webmaster@baustoff-raetze.de



- **Containerdienst 2 – 7 m³**
- **Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden**
- **Annahme von Bauschutt und Erdaushub**
- **Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich**
- **Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstamper (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg**




Sparkassen-Finanzgruppe 

RiesterRente

Geld vom Staat für Ihre geförderte Zusatzrente

Schließen Sie die Versorgungslücke im Alter. Der Staat hilft Ihnen dabei. Bis zu 2.100 EUR pro Jahr sind als Förderung zu holen.

Nehmen Sie Ihre Zukunft in die eigene Hand und vereinbaren Sie einen Termin!
Individuelle Beratung gibt's in Ihrer Sparkasse.

 Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien 

DANKSAGUNG

Es ist unendlich schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren. Aber es ist tröstend, zu erfahren, wieviel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.



Peter Müller

Danke an alle, die sich mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten, sowie an alle, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Seine liebe Mutti Christa Müller und Schwester Astrid Hammer mit Familie

FIEDLER
BESTATTUNGEN

auf Wunsch Hausbesuche

Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
Anke Walter · Hauptstr. 171 · 02791 Oderwitz



ERGO

**Freude für unsere Umwelt.
Freude für Ihre Briefftasche.
Alles wird gut.**



Ökologisch fahren lohnt sich
jetzt noch mehr – mit unseren
aktuellen Tarifen.
Mehr erfahren Sie bei uns.

Generalagentur
Wilfried Hillert
Bergstraße 16
02794 Leutersdorf
Tel. (03586) 788091
wilfried.hillert@ergo.de

Agentur
Christiane Pasikowski
Dorfstraße 66
02794 Spitzkunnersdorf
Tel. (035842) 26110



Jens Wollmann

Zimmererarbeiten

25-jährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau
Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seiffenndorf
Tel./Fax: 0 35 86 / 40 69 37 · Mobil: 01 77 / 1 53 86 45

Taxi & Kleinbusbetrieb

Otto

Wolfgang Otto · Ohmannweg 12 · 02782 Seiffenndorf

☎ (03586) 40 42 97

- Taxifahrten zu allen Anlässen
- Busfahrten bis 8 Personen
- Krankenfahrten (Chemotherapie, Strahlentherapie, Dialyse)
- Fahren zur stationären Behandlung und zurück

AUTODienst KUMPF
GMBH

Freie Kfz-Werkstatt

**Instandsetzung PKW/LKW
Transporter / Baumaschinen**



Seitenstraße 4 · 02730 Ebersbach · Telefon: 0 35 86 / 76 12-0
Fax: 0 35 86 / 76 12-34 · Handy: 01 62/9 43 16 80 o. 01 71/3 28 21 49

TISCHLERMEISTER
Karl-Heinz Sperling



Seit 1980

**· Bauelemente · Innenausbau · Möbelbau
· Restaurierungen · Denkmalschutz**

Am Kuhzahl 4 · 02727 Neugersdorf
Telefon 0 35 86 / 3 25 30 · Fax 78 95 01 · Funk 01 75 / 2 63 36 63
www.tischlermeister-sperling.de · info@tischlermeister-sperling.de



Containerdienst Eibau GmbH

- ◆ Container 2 m³ – 36 m³
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · www.containerdienst-eibau.de
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16

1. Wellness- & Beautytag

im Oberlausitzer Gesundheitszentrum

23. Oktober 2010
14:00 Uhr – 18:00 Uhr

Eintritt: 5,00 EUR

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

*Wir erwarten Sie mit einem Verwöhnprogramm,
vielen Tipps und Anregungen für Ihr Wohlbefinden.*

Hautcheck

Handmassage

Wellnessmassage

Styling- und Typberatung

Fußreflexzonenmassage

Nageldesign

Shiatsu



Physiotherapeutin
Dana Pabst



BEAUTYLOUNGE
NEUGERSDORF

SHIATSU PRAXIS
Kerstin Olschok, Shiatsu-Praktikerin GSD



**Mauern trocken
→ Haus trocken**
BHS-Systeme Sachsen
(seit 1992)

BHS SCHREITER & KROLL GmbH
Landsberger Str. 58 04736 Waldheim
Tel.: 034327/6291-10 www.schreiter-kroll.de

Ökologische Baustoffe und Systeme

Neugersdorfer Bestattungen GmbH
Eichhorn & Mönnich

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V. | fachgeprüfte Bestatter | eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

Büro Neugersdorf
Schillerstraße 8
02727 Neugersdorf

TAG UND NACHT ☎ (03586) 3 23 33

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT
BSW® Verbraucher-Service

TAXI KÄRNTH
☎ 03586 / 78 78 45

Torsten Kärnth · Gutwiese 4 Funk: 01 72 / 3 53 90 56
02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf www.taxi-kaernth.com

- Fahrten zu allen Anlässen
- Kleinbus bis 8 Personen
- Einkaufsfahrten
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis
- Krankenfahrten für alle Kassen ✓ in's Krankenhaus ✓ zur Dialyse ✓ zur Bestrahlung ✓ zur Chemotherapie ✓ zur Kur (Abrechnung erfolgt durch uns)

pünktlich - freundlich - zuverlässig

PFLEGEDIENST 24
Inh.: Jürgen Noßmann
Fachkrankenpfleger für Anästhesie und Intensivtherapie
Tel. (0 35 86) 3 69 09 22

Unsere Leistungen

- Alten- und Krankenpflege
- Behandlungspflege mit Wundversorgung
- Speisenversorgung
- Sondenernährung/Portversorgung
- Stoma- und Katheterversorgung
- kostenlose Beratung

Pflegenotruf: 01 73-9 15 82 44
Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar!

Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
25./26.09.10	Dr. C. Mann & Dr. S. Mann	Poststr. 2 Leutersdorf Tel. 0 35 86 / 38 61 03
02./03.10.10	DS Franke	Markt 20 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 25 67
09./10.10.10	Dr. H. Wenzel	Bahnhofstraße 2 Hirschfelde Tel. 03 58 43 / 2 52 69
16./17.10.10	ZÄ A. Wlach	Hauptstr. 33 Spitzkunnersdorf Tel. 03 58 42 / 2 74 93
23./24.10.10	Dr. Langer	M.-Müller-Str. 2 Zittau Tel. 0 35 83 / 70 40 13
30./31.10.10	DS Bergmann	Schrammstr. 85 Zittau Tel. 0 35 83 / 68 50 67

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Änderungen vorbehalten!

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de. Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle
Löbau-Zittau

☎ 0 35 85 / 86 24 04



Impressum	Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf
	Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19
	Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister als Vertreter im Amt: Frau Marschner
	Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner
	Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29a, 02727 Neugersdorf Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 70 29 51, E-Mail post@dasdruck.de

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **0 35 85 / 86 24 04** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00 – 7:00 Uhr

Mi/Fr jeweils von 14:00 – 7:00 Uhr

Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00 – 7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)

oder über die Rettungsleitstelle

Löbau-Zittau

☎ 0 35 85 / 40 40 00

Notruf

☎ 112



Bewusste Ernährung vom Bauernhof

VERKAUF VON

Rind- und Kalbfleisch

Freitag, den 1. Oktober ab 12:30 Uhr



**Bäuerlicher
Familienbetrieb
Lutz Linke**

Niederoderwitzer Straße 4
02794 Spitzkunnersdorf
Tel./Fax 03 58 42 / 2 66 81



**HELLMUTH MINERALÖL
GMBH & Co. KG**

Geschwister-Scholl-Str. 22b · 02794 Leutersdorf

Heizöl · Holzpellets

Schmierstoffe · Diesel

Geld zurück mit Heizöl Plus

Telefon 0 35 86 / 38 61 47

rational.solar

alternative Energiesysteme



Solarstrom

von
Dach und Fassade

Telefon (035205) 75 765 E-Mail: info@rational-solar.de
01458 Ottendorf-Okrilla / Dresdner Straße 95

www.rational-solar.de

- ✓ Beratung
- ✓ Finanzierung
- ✓ Installierung